

GRADO DE MAESTRO EN EDUCACIÓN PRIMARIA

2017/2018

Las canciones pop como recurso para la
enseñanza del inglés como segunda lengua.

Pop songs as a resource for English teaching in
the English as foreign language class.

Autora: Arianna Miguel Alonso

Director: Philip Enrique

Octubre de 2018

VºBº DIRECTOR

VºBº AUTOR

ÍNDICE

- Introducción.....	3
- Marco teórico	4
1. Aspectos que mejoran las canciones como recurso didáctico.....	6
2. La utilidad de la música en EFL.....	7
3. La música Pop.....	9
- Propuesta didáctica.....	11
.Criterios, estándares y contenidos.....	11
.Explicación de las canciones.....	15
.Actividades.....	17
.Evaluación.....	21
- Conclusión.....	26
- Bibliografía.....	27
- Anexos.....	31

Resumen

Esta propuesta didáctica se sustenta bajo la afirmación de que las canciones pop resultan un recurso muy útil y práctico para la enseñanza de la gramática y del vocabulario del inglés como segunda lengua. Está destinada para los alumnos de quinto y sexto de primaria de un colegio hispanohablante. Además, en este trabajo se exponen los aspectos positivos que justifican dicho planteamiento así como varias actividades con las que trabajar en el aula. Asimismo se recogen las dificultades y reflexiones que han tenido lugar en la realización del mismo.

Palabras clave: canciones, pop, inglés, aprender, actividades

Abstract

This work is a teaching proposal which is supported by the following sentence: “pop songs are a very useful resource for ~~the~~ grammar and vocabulary teaching in English as a Foreign Language”. Spanish students from the fifth and the sixth grade of primary school are the main target of it. This work shows all the positive aspects which justify that approach and it proposes some activities to work with songs in the class. Finally, a few of the difficulties encountered and some personal considerations that arose while doing this piece of work are described.

Key words: songs pop, English, learn, activities

Introducción

El aprendizaje de un nuevo idioma suele suponer una tarea laboriosa para algunos alumnos. Acostumbrados a trabajar en su lengua materna les llega a resultar tedioso tener que asimilar y habituarse a una nueva.

Muchos son los diversos recursos que los profesores intentan emplear para amenizar dicha tarea, aunque el libro de texto, en el que la mayoría se basan, les deja poco margen. Esa herramienta les dictamina que se debe hacer e incluso que otros útiles deben emplear. Durante años así ha sido, hecho que lo hace más difícil de quebrantar, pues es tomado como bueno y seguro. Dentro de estas herramientas que se proponen se encuentran las canciones pero la mayoría de ellas no atraen a determinados alumnos. Estos suelen ser de edades más avanzadas, de ahí que este sea el público al que va destinada esta propuesta. Sus gustos musicales son más maduros de modo que rechazan el carácter infantil que denotan dichas composiciones que se les propone. Además, estas suelen estar pensadas para un temario concreto, de forma que no son aplicables a otras lecciones lo que, a su vez, limita su carácter didáctico.

Sin embargo la sociedad va cambiando y por tanto también la mentalidad, por lo que la educación o lo que es lo mismo, la manera de enseñar también debería.

Marco teórico

La música, en la mayoría de las ocasiones, es vista como mero entretenimiento. Cuando escuchamos música buscamos divertirnos, pasar un rato agradable, puede que descifrar el mensaje que pretenden transmitirnos las canciones o simplemente relajarnos perdiéndonos entre las notas y las melódicas letras que entran por nuestros oídos. Sin embargo, mediante este trabajo, pretendo mostrar como estas melodías pueden tener un importante papel didáctico dentro de la enseñanza, en concreto, para la asignatura de inglés como lengua extranjera.

De acuerdo con Sevic (2011) si las canciones son usadas en inglés, por hablantes no nativos, de una manera ineficiente y sin significado, serán tomadas como mero entretenimiento y se convertirán en simples interrupciones para la clase, lo que hará que los estudiantes lleguen a aburrirse y no muestren interés en ellas. Por lo tanto, se han de concretar los objetivos y propósitos a los que se pretenden llegar con las canciones, siendo estas escogidas bajo minuciosos, a la par que selectivos, criterios.

Si las canciones no tienen un propósito de aprendizaje y los alumnos están acostumbrados a tomarlas solo como actividades de placer y disfrute, no se beneficiarán de las maravillosas oportunidades de aprendizaje que estas les pueden ofrecer (Weatherford, 2016). Dicho enunciado resume bien lo que hay que evitar, que las canciones, en este caso las de género pop, no sean tomadas con un fin didáctico, como en verdad se pretende y se va a procurar mostrar.

Uno de los grandes retos de los profesores es conseguir que sus alumnos tengan ganas de aprender, tratando para ello de hacer más atractivas sus lecciones. Mediante las canciones los alumnos pueden adquirir nuevos conocimientos a la vez que disfrutan de la música, lo que hace que el proceso de aprendizaje se vuelva más efectivo y, por tanto, el tiempo empleado sea mejor aprovechado (Walczak, 2016). Este recurso solventa el problema anteriormente mencionado, de forma que ameniza claramente las lecciones, aumentando así, el nivel de conocimientos adquiridos por parte de los alumnos.

No obstante, el estipulado libro de texto, propio de una metodología tradicional, sigue siendo la principal herramienta en la que los docentes basan sus clases,

empleando, de esta forma, casi únicamente, las actividades ya programadas. En contraposición, Ariadna Strugielska considera que hay multitud de posibilidades dentro de los materiales existentes, destacando, entre ellas, las canciones. Estas últimas son tomadas como un elemento beneficioso a la par que creativo para el alumnado, siendo ambos puntos muy positivos para él (Walczak, 2016).

En ese libro de texto podemos encontrar canciones, una lectura y la realización de multitud de actividades, y, aunque estos son elementos constantes en cada unidad que se trabaja en la asignatura de inglés de Educación Primaria, no siempre encajan con los gustos e intereses de los alumnos.

Dentro de los recursos arriba mencionados, vamos a centrarnos directamente en el tema que nos atañe, las canciones. De ellas cabe decir que la mayoría de las que son propuestas, resultan infantiles y los alumnos, en pocas ocasiones, se sienten motivados. Además, los profesores únicamente las reproducen un par de veces en el aula, por algún ejercicio que la trabaja, lo que hace que no se las saque todo el potencial con el que este recurso puede contar. También se ha de considerar que, cuando las melodías son escogidas por las editoriales, estas últimas no suelen tener en cuenta la actualidad del panorama musical y, por tanto, no tienen objetivo buscar cierta similitud con las canciones del momento. Esto se puede deber a que, tratando de conseguir un fin didáctico mayor, las mencionadas empresas no reparan en otros detalles que podrían resultar más clave.

Con esta explicación me quiero referir a que si las canciones lograsen captar más la atención del alumno, este podría retener más contenido procedente de varias melodías, al contrario de lo que ocurre actualmente, ya que las editoriales les pretenden mostrar todo el contenido didáctico en una sola canción, consiguiendo, de esta manera que no capte su atención.

Buscando un enfoque renovador, se pretende, con esta propuesta didáctica, sacar el máximo partido a dicho elemento. De esta forma se tiene como objetivo mezclar la música popular (pop) que los jóvenes escuchan, con la gramática y el vocabulario que trabajan en el aula, consiguiendo así que las canciones pop no solo se traten en el tiempo libre de los alumnos convirtiéndolas en un recurso didáctico que se puede emplear en el aula

Para sustentar los aspectos que anteriormente se mencionan expondré los argumentos pertinentes ordenados en los siguientes puntos.

Al finalizar, manifestaré los aspectos positivos que hacen del estilo de música que apoyo este trabajo, la música pop, un recurso didáctico muy útil que se ha de tener en cuenta.

1. Aspectos que mejoran las canciones como recurso didáctico

Comenzaré exponiendo gran parte de los argumentos que Walczak plasmó en *“Advantages of using drama, poetry and songs in efl teaching. Second Language learnig and teaching”* en el año 2016.

Para poder llegar a un nivel de aprendizaje óptimo, en la clase debe conseguirse un ambiente de trabajo propicio para ello. Esta atmosfera debe ser positiva y motivadora, de forma que enriquezca a los alumnos y les haga estar centrados en sus tareas y, por tanto, en su aprendizaje. Para ello es aconsejable emplear, entre otros recursos, las canciones pop, las cuales aumentan el interés de los alumnos.

Asimismo, resulta una herramienta muy útil para los profesores pues les permite conocer más a fondo las necesidades de los diferentes tipos de estudiantes, proporcionándoles, al tiempo, una mayor motivación.

A nivel personal, las canciones también son altamente positivas para el alumnado, dado que le otorgan una mayor motivación así como altos beneficios. Además dado que son muy pegadizas somos capaces de memorizarlas con una mayor facilidad.

Los alumnos, desde prontas edades, tienen una curiosidad innata la cual se debería procurar potenciar, pues eso aviva sus ansias por adquirir conocimiento. La música ayuda mucho en esta tarea consiguiendo que los alumnos sean más curiosos. Esto es especialmente logrado en el lenguaje, de forma que se hacen preguntas sobre el contenido de las letras de las melodías escuchadas y sobre el significado o la pronunciación de ciertas palabras. Además, consiguen inspirar la creatividad e imaginación de los niños dentro de una atmosfera relajada, siendo, esta última, la idónea para ello.

Con el fin de explotar al máximo las posibilidades del recurso mencionado, las canciones, los profesores, en el momento de escoger las que quieren emplear, han de tener en cuenta tanto las edades, como los intereses de los alumnos de la clase, así como el contenido y el lenguaje usado en las mismas. Sin embargo, de acuerdo con Sevic (2011 en Walczak, 2016) sería, a su vez, ventajoso permitir a los alumnos tomar parte en la selección de las canciones. Esto les permitiría sentirse más partícipes de su aprendizaje, además se sentirían más considerados y valorados, pues sus aportaciones se tendrían en cuenta, siempre que, bajo el criterio del profesor, se considerasen adecuadas.

Siguiendo en la línea de lo que Walczak expuso, tenemos el argumento de Weatherford en *“The Use of Music for Learning Languages: A Review of the Literature”* del año 2005. Este autor mantenía que la principal preocupación que han de tener los docentes no debería ser si las canciones son entretenidas o no para los jóvenes, sino conseguir que estos aprendan y adquieran el lenguaje objetivo.

2. La utilidad de la música en EFL

Con el objetivo de sustentar el título del siguiente apartado, así como el fin principal que persigue este trabajo, que no es otro que demostrar la utilidad de las canciones pop en la enseñanza del inglés, nuevamente me sustentaré en argumentos aportados por Walczak. Estos se encuentran recogidos en *“Advantages of using drama, poetry and songs in efl teaching. Second Language learnig and teaching”* fechado dos años antes de la realización de este trabajo, en el 2016.

Las canciones tienen la capacidad de conseguir que los alumnos mejoren sus habilidades de Speaking, Listening y Reading. Además, dado que la mayoría de ellas son interpretadas por hablantes nativos, los estudiantes se hayan expuestos al lenguaje de una manera más directa, consiguiendo así que les resulten familiares los acentos de estos interpretes.

Dentro de las posibilidades que tienen las canciones, destacan su capacidad, en las clases de lenguas extranjeras, para las presentaciones o para la práctica de gramática y vocabulario.

Eken, por su parte, sugería determinadas situaciones en las que las canciones podían ser empleadas. Ejemplo de ello es al comienzo de una lección, con el objetivo de presentar el tema o posteriormente, para practicar lo que se acaba de exponer. Asimismo, aconsejaba usarlas tras empezar a trabajar la lección pues dichas melodías, también son consideradas beneficiosas para centrarse en esos fallos más comunes de los aprendices, de una manera más directa, a la par que amena. Claramente también pueden ser tomadas como pequeños ejercicios de listenings. Este autor, a su vez, recalca nuevamente la importancia de la atmosfera relajada que estas melodías consiguen llevar al aula. Asimismo, siguiendo con el buen ambiente que se instaura, proclama la variedad y diversión con la que podría ser tomado el aprendizaje, si se emplean estas canciones.

A continuación pasaré a exponer tres estudios metodológicamente distintos que realizó Friederike Anna Gerda Tegge denominado “Investigating song-based language teaching and its effect on lexical learning” en 2015. En él se trató de probar la efectividad de las canciones populares para el aprendizaje del léxico en las clases de segunda extranjera.

En el primero se realizó un cuestionario que probó que la mayoría de los profesores encuestados creían en la utilidad de las canciones para el aprendizaje de un nuevo idioma y que, muchos de ellos, empleaban las canciones en clase con fines pedagógicos, entre ellos para el aprendizaje de vocabulario.

En el segundo se comprobó como las canciones que los docentes solían seleccionar eran cortas, repetitivas y relativamente poco exigentes en lo que al léxico, en comparación con otros textos, se refiere.

Por último, en el tercero, se quiso comparar el nivel de retención literal de un texto dependiendo de si lección está basada en una canción, en un poema o en un texto en prosa. Los resultados del cuestionario del profesor y el análisis de la canción indicaron que una lección basada tanto en una melodía, como en un poema.

Como conclusión general se llegó al término de que las canciones benefician ciertos aspectos del aprendizaje léxico, en especial el hecho de retener en la memoria palabras ya conocidas (Gerda, 2015).

Para finalizar con este apartado, aportaré los argumentos propuestos por otros dos autores diferentes, como son Jon Weatherford Stansell, primero, y, por último, Edgar Alberto Reina Arévalo.

Asimismo, usar actividades que empleen canciones populares puede posibilitar un camino de motivación, incluso para estudiantes que usualmente no prestan atención a lo largo del curso (Bucket Saglam, Naci Kayaoglu; Mathews Aydinli, 2010). Además, la musicalidad del discurso tiene efectos en el proceso de adquisición de la lengua y no solo en las habilidades de pronunciación, como se pudiera pensar (Weatherford, 2005).

La efectividad de las canciones en las clases de inglés ya ha sido probada, por lo que, Edgar Alberto Reina Arévalo es capaz de afirmar que también sus resultados muestran cómo la práctica de los ejercicios de listening con canciones han sido una buena forma de entrenar a los alumnos en el desarrollo de mayores niveles de comprensión (Reina, 2010).

3. La música pop

Para finalizar con el marco teórico, me voy a centrar en el género en el que se basa este, el pop, argumentando las causas por las que es considerado como el género propicio para el aprendizaje del inglés como segunda lengua.

La música engloba muchos estilos, dentro de los cuales destacan, por popularidad el pop, el rock y el reggaetón, siendo el primero y el último de estos los que más abundan dentro de los jóvenes de hoy en día. En concreto nos vamos a centrar en el pop.

Seguidamente pasaré a exponer los argumentos que sostienen, John Stansell Weatherford en *“The Use of Music for Learning Languages: A Review of the Literature”* fechado en el año 2005, y Dwayne Engh en *“Why Use Music in English Language Learning? A Survey of the Literature”*, publicado en el año 2013, respectivamente.

Este estilo de música es capaz de ayudar en la adquisición del lenguaje debido, entre otras aspectos, a que los pronombres “Tú, yo, mí, mi” además de las imprecisas referencias de tiempo, lugar y participación, permiten al estudiante de la segunda lengua extranjera sentir que él, o ella, son un interlocutor en una conversación con el cantante (Weatherford, 2005). De esta manera, y casi sin saberlo, están involucrados dentro de su

propio aprendizaje, mientras que ellos creen que solo realizan un ejercicio musical o un mero karaoke.

Dentro de este artículo, Carmen F. Mora sustenta que la práctica verbal relacionada con la música resulta ser más fácilmente memorizable para los alumnos. Asimismo, argumenta que, usando las melodías cuando se les quieren enseñar nuevas expresiones a los alumnos, hace que se reduzca su nivel de ansiedad lo que lo convierte en un factor muy positivo y que se ha de tener en consideración. Además, ella estima que los sonidos desconocidos asociados con la música serán almacenados en la memoria musical a largo plazo. Este hecho lo hace muy beneficioso para la práctica mental y para la memorización.

Una vez mostrados los argumentos de Weatherford del año 2005, pasaré a explicar los presentados por Engh ocho años después.

Primeramente según Murphery las canciones pop (1992 citado en Engh 2013) presentan ciertas similitudes con las conversaciones. Estas son repetitivas y ocurren, prácticamente, a la mitad de la velocidad del discurso normal hablado, lo que hace que se disminuyan las barreras afectivas (Engh, 2013).

Son caracterizadas, citando las palabras de Murphey (citado en Engh 2013), como un “osito de peluche en la oreja” debido a la carencia de riesgos que presentan. Esto aumenta el atractivo que los alumnos ven en las canciones, quiénes las toman como algo muy agradable y, casi, placentero.

Las canciones pop son útiles no solo para el “recordatorio léxico discreto del vocabulario”, sino también para declaraciones más largas y para frases previamente formuladas. Así, Wray y Perkins (2000 en Engh, 2013) han sugerido que la mayoría de los discursos se deberían basar en la repetición y en la variación de formulas ya memorizadas, puesto que son flexibles y permiten gran variedad de distintas repeticiones. El uso del ritmo y de la rima, para ayudar al recuerdo auditivo, han sido también estudiados así como la multimodal combinación del ritmo, melodía y rima a lo largo de la prosodia, la parte de la gramática que enseña las correctas acentuación y pronunciación. Esto parece conducir a los estudiantes hacia una mejor retención de los contenidos que se les pretenden enseñar (Graham, 1992; Palmer & Kelly, 1992 en Engh, 2013).

Propuesta didáctica

A continuación pasaré a explicar la propuesta en la que se basa este trabajo. Primeramente decir que está destinada a los cursos de quinto y sexto de Educación Primaria pues los alumnos cuentan con el nivel de comprensión adecuado. Para comenzar expondré los criterios, estándares y contenidos que lo sustenta, seguidamente irá la explicación de las canciones, las actividades para finalizar con una evaluación tanto de los alumnos como de la propia propuesta.

Criterios, estándares y contenidos

Con el fin de aportar una fuente oficial que sustente los beneficios del empleo de las canciones como recurso para la enseñanza del inglés como segunda lengua, se realizó una exhaustiva búsqueda en el Boletín oficial de Cantabria fechado en el año 2014, siendo este el documento más reciente al que se pudo tener acceso.

A continuación expondré los tres elementos que dan título a este apartado, explicando de manera resumida algunos de los criterios de evaluación, de los estándares de aprendizaje y de los contenidos que se pretenden conseguir con esta propuesta.

Primero, bajo estas líneas, se tratarán los criterios de evaluación en los que se centran el uso de las canciones. Con esto quedará demostrado que la utilidad de dicho elemento musical no solo reside en el refuerzo del aprendizaje y en la consolidación de la gramática y el vocabulario, sino que también resulta muy beneficioso para la comprensión oral.

Criterios de evaluación

Con este elemento musical se pretende poder evaluar al alumno en lo que a su comportamiento y rendimiento se refiere a lo largo de todo el curso referente a la gramática y al vocabulario. Estos se centran principalmente en el bloque 1, aunque también en el 2, denominados “Comprensión de textos orales” y “Producción de textos orales: expresión e interacción” respectivamente.

Uno de los objetivos de esta propuesta es conseguir que el alumno descifre el sentido general, la información principal así como determinados puntos importantes de los

textos orales que les exponen, siempre que estos sean sencillos y breves. Los temas de los mismos, en este caso de las canciones, han de tratar de temas comunes para ellos como sus intereses, necesidades e incluso experiencias que puedan tomar casi cómo personales. Asimismo, pueden tomar algún soporte visual tales como los videoclips de las canciones o meramente la letra de las mismas como refuerzo que facilite el entendimiento de la melodía.

Con las canciones los estudiantes también pueden diferenciar el tono del hablante, en este caso del cantante, de modo que pueden saber la función comunicativa que este les pretende transmitir. Así pueden ser capaces de distinguir si la intención es demandar información, una orden, un ofrecimiento o una exclamación de modo que se pretenda felicitar a alguien. De esta manera se les pone en una situación comunicativa que fácilmente se puede dar en una conversación real.

También mediante el contexto en el que se sitúe la propia canción o simplemente gracias al resto de palabras de la misma, el alumno puede llegar a deducir el significado de algunas palabras o expresiones que desconozca.

Por último, pero no por ello menos importante, los alumnos mediante la reiterada repetición de las canciones podrán diferenciar los patrones acentuales, sonoros, de entonación y rítmicos esenciales así como distinguir los significados e intenciones comunicativas comunes relativas a los mismos.

Estándares de aprendizaje

A través de los estándares de aprendizaje que se recogen a continuación se expone los aspectos que se pretenden conseguir mediante la escucha atenta y comprensiva de las canciones cuidadosamente escogidas por el profesorado.

Algunos de los puntos que se pretenden lograr son a posteriori, una vez que las canciones han sido escuchadas en reiteradas ocasiones, los alumnos ya se han habituado al sonido, a la melodía y, además, han conseguido aplicar aquello que se les pretende enseñar con la música en su vida cotidiana. En otras situaciones, dichos estándares se pretenden obtener durante el proceso de escucha de las canciones. Uno de ellos iría en relación con la entonación y, por tanto, con la finalidad con la que se expresa el mensaje.

Nuevamente, de manera resumida, pretendo recoger los puntos más importantes en cuanto a los estándares que esta propuesta pretende conseguir.

Los alumnos podrán extraer información de mensajes que contengan instrucciones, indicaciones o información similar a la ya mencionada, tales como peticiones y avisos, de forma que lo lleguen a comprender.

Deben, a su vez, mostrar una actitud abierta de forma que puedan escuchar un texto real o conocer a hablantes así como respetar las normas de interacción oral y de convivencia en el aula pues influyen de forma positiva en su propio aprendizaje.

Se busca que los estudiantes puedan identificar el tema de la canción que están escuchando como si de una conversación cotidiana se tratara. Esto resulta más realista dado que el lenguaje empleado en las canciones es más informal que el escrito y, por tanto, se asemeja más al que se tendría en un dialogo propio de una situación real. Si se consigue que el alumno sea capaz de conseguir esto, se cree que comprenderá mejor un conversación breve y sencilla, siendo también capaz de contestar a preguntas y completar información.

Las letras de las canciones además de grandes fuentes de repaso del temario explicado en el aula, pueden ser importantes proveedoras de formulas de cortesía tales como presentaciones, saludos, despedidas, disculpas, agradecimientos, peticiones de permiso, ofrecimientos de ayuda, felicitaciones e invitaciones. Asimismo estos elementos musicales pueden contener otras expresiones de habilidad, preferencia, gusto, sentimiento, estado físico, pertenencia, opinión, acuerdo o desacuerdo, planes, hechos pasados, frecuencia de las acciones, además de expresiones coloquiales de sorpresa, deseo y ánimo, todas ellas muy útiles para el repertorio léxico del alumno. A su vez, la entonación que el cantante otorgue a su discurso puede ayudar al alumno a saber su intención comunicativa, lo cual puede extrapolar fácilmente a un dialogo de su vida cotidiana.

Con el fin de facilitar la comprensión de cualquier conversación y escucha que el alumno realice o en la que intervenga, en la que esté involucrada el habla inglesa, el estudiante mediante la escucha de las canciones se familiariza con los sonidos de la lengua inglesa. Además, gracias a la entonación que dé el intérprete de la melodía podrá diferenciar si se tratan de afirmaciones, preguntas, negaciones así como de la diferente pronunciación de algunos sonidos.

Contenidos

Este apartado se encuentra dividido en varios bloques. A continuación, iré explicando cada uno, de manera independiente.

Comenzaré con las estrategias de comprensión en las que se pretende que el alumno adapte su comprensión al material al que se le está exponiendo, en este caso a las canciones. Asimismo, a partir de la letra de la melodía que este escucha debe tratar de suponer su contenido y la materia que se le pretende enseñar así como hacer hipótesis de los significados partiendo de la comprensión de otros elementos.

El siguiente apartado que trataré será el de los aspectos socioculturales y sociolingüísticos. En él se especifica sobre determinados puntos que los estudiantes deben aprender tales como las convenciones sociales, las normas de cortesía y registros: costumbres, valores, creencias y actitudes; lenguaje no verbal.

Las competencias comunicativas también se concretan en otro subgrupo. Dentro de ellas se trata de conseguir que los alumnos aprendan saludos y presentaciones, disculpas, agradecimientos, invitaciones.... Se les proporcionará nuevas manifestaciones del gusto, la capacidad, la preferencia, el acuerdo o desacuerdo, la opinión, la intención y el sentimiento entre otros. Las letras de las canciones a veces cuentan historias por lo que están plagadas de descripción de lugares, personas e incluso narraciones de hechos pasados los cuales pueden ayudar al alumno a conectar con la canción aprendiendo a su vez de lo que le cuentan.

A continuación pasaré a un apartado más teórico, dónde tenemos las estructuras sintácticodiscursivas. Dentro de este contamos con la parte más teórica, en la que se especifica la parte de la gramática que se pretende trabajar con las melodías que se emplean. La variedad que se albergan es muy amplia, contamos con elementos de conjunción (and), disyunción (or), oposición (but), causa (because), finalidad, tiempo (when, before). Asimismo se ven los distintos tipos de oraciones, afirmativas, exclamativas, negativas (not), e interrogativas, con sus diferentes tiempo presente, pasado y futuro (will). Se les trata de aportar a los alumnos otros recursos que les permitan expresar la modalidad (can), la existencia (there is/are), la cantidad (many), el espacio (here), el tiempo (tomorrow) y el modo (well).

De la gramática arriba descrita, pasamos al vocabulario, cuya sección se denomina léxico oral. Este es muy fácil de relacionar por los alumnos ya que se pueden identificar con las palabras de una manera más personal. Como ya hemos comentado con

anterioridad, en cada temario que el profesor imparte, hay una determinada selección de palabras que el alumno debe aprender. En este boletín, se concretan algunos de los temas que trata dicho vocabulario, tales como el trabajo, el tiempo libre, las actividades comerciales y las tecnologías de la información, entre otros.

Por último nos encontramos con los patrones sonoros, acentuales, rítmicos y de entonación. El alumno logra habituarse a ellos fácilmente gracias a la forma que el intérprete tiene de transmitir el mensaje de la canción. El cantante cuenta con un acento, ritmo y manera de entonar que, aunque un poco exagerada para que sea más melódica, fácilmente pueden servir para el estudiante como referente en una conversación con un hablante inglés.

Explicación de las canciones

Esta propuesta didáctica pretende trabajar con la gramática y el vocabulario que los alumnos tanto de quinto como de sexto de primaria trabajan en sus clases de inglés como lengua extranjera. Para ello, es preciso conocer el contenido que los alumnos se encuentran estudiando, por lo que, con ese fin se pudo recopilar dicha información proveniente de dos libros de sexto, cada uno trabajado en un colegio distinto y de uno únicamente de quinto de primaria.

Así, investigando y escudriñando el contenido de los tres libros se han podido sacar en claro en los contenidos que tienen en común. Para poder realizar mejor dicha comparativa y recopilar los aspectos en común el contenido fue dividido en gramática y vocabulario.

Para ello me basaré en el libro "Quest 6. Pupil's book" y "Quest 5. Pupil's Book" de Mohamed del año 2014 y en "Oxford Rooftops. Class Book 6" de Casey & Shipton fechado en el 2015.

Por un lado me centraré en el contenido del último curso de primaria. Comenzaré por el vocabulario. Para este, ambos colegios trabajaban verbos relativos a tareas, adjetivos así como la comida. En la gramática, por su parte, se trabaja el presente a modo de repaso, además del pasado viendo como novedad los verbos irregulares, asimismo interactúan con las preguntas en este tiempo, añadiendo los comparativos y superlativos, siguiendo con las descripciones de cantidad empleando el "there is" y el "there are", para terminar con el futuro con el "will" y el "be going to".

Por otro lado, el curso anterior, para el que igualmente está pensada esta propuesta, también trabaja un vocabulario similar e incluso más amplio incluyendo profesiones, animales del océano, lugares de interés turístico, entre otros. La gramática sin embargo no se centra tanto en los tiempos pasados, pues únicamente comienza parcialmente con el simple y los verbos regulares a los que no hay más que añadir “-ed” al final del infinitivo.

Cabe destacar que en ambos cursos y colegios tanto el presente como el pasado son tiempos que se trabajan y que cobran cierta relevancia.

El primero se trata continuamente, en especial como repaso, pues se lleva viendo casi desde el primer curso de la educación primaria. El pasado, sin embargo, se empieza a trabajar casi en el ante último curso de esta etapa, profundizándose más en sexto. Esto hace que sean tiempos que es conveniente trabajar constantemente.

Basándome en los contenidos trabajados en ambos colegios, junto con los criterios de evaluación, estándares de aprendizaje y los contenidos expresados en el BOC, sobre estas líneas explicados, he seleccionado una serie de canciones. Estas se encuentran en una tabla, que pondré en los s, al lado de las cuales se especifica la parte del temario que trabajan (Anexo 1).

Dichas canciones han sido escogidas siguiendo varios criterios.

Primeramente se buscaron canciones actuales, para ello se optó por investigar las emisoras de radio nacionales escuchadas por los jóvenes, un ejemplo de ella son “LOS 40 PRINCIPALES” la cual cuenta con una lista de canciones que actualizan todas las semanas y en la que los oyentes votan su canción preferida. Esta lista se fue consultando en varias ocasiones seleccionando las melodías cuyas letras fueran en inglés. Asimismo, se investigó más sobre algunos cantantes en busca de más canciones de sus repertorios que no estuvieran en dicha selección.

Seguidamente, se escucharon las canciones de una forma analítica. Con esta perspectiva se trataba de comprobar si la velocidad del discurso era demasiado rápida, o si la pronunciación de las palabras era la adecuada. También se quería saber si canciones eran sencillas de comprender para los alumnos, de modo que pudieran trabajar fácilmente con las letras de las mismas. Bajo este criterio la cantante Ariana Grande tuvo que ser descartada por la velocidad con la que la letra se sucede, lo que dificulta su comprensión.

Por otro lado se estudiaron las letras de las melodías pues, como ya se ha comentado levemente con anterioridad, algunas de ellas cuentan con mensajes con cierto carácter libidinoso nada apropiado para alumnos de las edades objetivo de dicha propuesta o meramente con palabras que estos estudiantes no precisan conocer. Un ejemplo de esto último que aquí se expone se da en la canción “Friends” de Marshmello y Anna Marie, donde dicen “Don’t mess it up, talking that shit”.

Asimismo, hay algunas cantantes, que, con el objetivo de que sus versos rimen o de que las letras de sus melodías posean un mejor ritmo acortan algunas palabras al pronunciarlas, lo que puede dar confusión. Así alguna canción de Maroon 5 también tuvo que ser descartada, por sus contracciones tales como “‘Cause I need” que se da en su canción “Sugar”. Esto puede dar lugar a que los alumnos lo empleen en sus composiciones cosa que no deben hacer pues ese tipo de contracciones solo se pueden realizar al hablar cuando se puede un nivel del lenguaje menos formal, a diferencia de cuando se escribe que debe ser más correcto.

Para algunas partes concretas de la gramática como puede ser el uso del “did” y del “didn’t” o el “there is” y el “there are” se buscaron canciones específicas ya que en las que se encontraron no había claros ejemplos con sus sucesivas repeticiones. Sin embargo, para casos como el del “past simple” o los del “present simple” y el “present continuous” la variedad era muy amplia.

También cabe destacar la dificultad añadida que supone encontrar canciones que se ajusten al vocabulario, pues este es específico y en cada unidad se trabaja uno distinto, cosa que no sucede con la gramática ya que, como hemos repetido en diversas ocasiones, se trata de manera continua durante todo el curso.

A continuación se expondrán una serie de actividades. Para cada una de ellas los únicos materiales necesarios serán unos folios y un ordenador. Estas no tendrán mucha duración, ya que están pensadas para que se lleven a cabo en los primeros minutos de la clase o en un breve periodo de tiempo después de la explicación de la teoría. El objetivo es que sean tomadas como un refuerzo.

Actividades

- 1ª Actividad - Get Up and Sing! Get up and Move!

Tiempo: 5 minutos para rellenar la canción. 5 más para corregirla. Y otros 5 para escuchar la letra e ir dando palmadas.

Para explicar esta actividad he decidido usar la canción “Don’t” de Ed Sheeran, pues en ella nos podemos encontrar varios ejemplos del pasado simple, lo que nos permite estudiar esa parte de la gramática ampliamente.

Se comenzará por anunciar el tiempo que se pretende enseñar y acto seguido se comprobarán los conocimientos previos con los que cuentan los alumnos.

A continuación se explica la parte del temario que se pretende dar del pasado simple, sus usos, la conjugación de los verbos, y se vaticina que parte de ellos se verá más adelante, como el caso de los verbos irregulares.

Posteriormente se presenta la canción, al tiempo que se les va pasando una copia impresa de la letra, de esta manera podrán revisar el contenido de dicha melodía a la vez que la escuchan, de forma que lleguen al completo entendimiento de la misma.

El profesor dividirá a los alumnos en parejas, con la posibilidad de realizar un grupo de tres si el número de estudiantes de esa clase resultase impar. En esos pequeños conjuntos, los alumnos deberán buscar, en la letra de la canción, los verbos que se encuentren en el tiempo verbal que se especificó. En esta situación, al ser el pasado simple, los alumnos deberán escribir al lado la forma en infinitivo del verbo y, junto a ello, su significado (ej. played, jugó – play, jugar).

Después deberán contrastar sus resultados con las listas que el profesor vaya realizando en la pizarra del aula. Una vez corregido se escuchará nuevamente la letra de la canción y los alumnos deberán dar palmadas y repetir en voz alta, cada vez que suene el tiempo verbal correspondiente, en este caso el pasado simple. Estos son los pasos que se deben seguir:

1. Presentar el pasado simple. 2. Revisar lo que se sabe del tiempo 3. Explicar lo que se pretende enseñar. 4. Video con la letra 5. Palmada o movimiento que se escoja cada vez que haya la parte de la gramática que se busca (en este caso pasado simple) y repetirlo en alto
- En grupos de dos o tres personas, leed atentamente la letra de la canción que se os muestra a continuación y subrayad los verbos que se encuentren en pasado.

Después poned al lado su significado y su forma en infinitivo. Una vez hecho esto, lo corregiréis con lo que haya anotado el profesor en la pizarra. Finalmente escucharemos la letra de la canción y daremos una palmada cada vez que salga uno de esos verbos en pasado simple (Anexo 2).

- 2ª Actividad - Ficha con espacios en blanco

Tiempo: 5 minutos para rellenar los espacios en blanco y 5 para corregirlo.

A continuación pasaré a explicar una posible actividad basada en la teoría propuesta por Ludke. Para ella emplearé la canción “Let her go” de Passenger.

Se comenzará por explicar la melodía con la que se va a trabajar, comentando que cuenta con varios ejemplos de la gramática que los alumnos han de aprender en esa unidad.

Seguidamente se les repartirá una hoja con la letra de la canción escrita, pero que contendrá espacios en blanco que los alumnos deberán rellenar. En ella se pueden apreciar varias palabras subrayadas esas serían las que desaparecerían para el ejercicio (Anexo 3).

- Escucha la canción y rellena los espacios en blanco con las palabras que correspondan a medida que vas escuchando la canción.

Una posible variante sería decirles a alumnos que tratasen de averiguar, antes de escuchar la canción si saben rellenar algún espacio en blanco, esto teniendo en cuenta que alguno podía conocer la canción con anterioridad.

Después los alumnos escucharán la canción tratando de rellenar los espacios. Dependiendo de la dificultad de la canción o del nivel que tenga la clase, el profesor puede escribir en la pizarra las palabras que faltan pero en desorden de forma que ellos deban elegir a que espacio en blanco corresponden.

Finalmente intercambiaran la hoja con un compañero para que con ayuda del profesor quien irá escribiendo en la pizarra las soluciones y comentándolas con ellos, pueda corregirlo.

Al terminar la clase el profesor se llevará las hojas para corregirlas, y comentar en la siguiente sesión, algunos de los fallos más relevantes o que más se repitan.

- 3ª Actividad - Imágenes y palabras

Tiempo: Un máximo de 5 minutos para realizar el ejercicio más entre 3 y 6 para escuchar la canción una o dos veces, según sea necesario.

En este ejercicio los alumnos recibirán varias estrofas de la canción que se vaya a trabajar la cual tendrá algunas de sus palabras sustituidas por imágenes que las representen. De esta forma se comprobará que conocimientos previos tenían. En determinadas ocasiones se podrían dar pistas, con el fin de que el alumno pueda llegar al término correcto que se busca.

- Sustituye las imágenes por las palabras correspondientes. Después escucharemos la canción, intenta completar las que te faltan y corregir si crees que te equivocaste (Anexo 4)

- 4ª Actividad - Traducción y explicación del significado de la canción

Tiempo: Aproximadamente 10 minutos. 4 para escuchar la canción con la posibilidad de volverla a escuchar y entre 3 y 5 para la traducción y explicación.

Los alumnos recibirán la letra de la canción y la escucharán al tiempo que la leen en sus papeles. A continuación trabajaran, en pequeños grupos de entre dos y tres personas partes de la letra de dicha melodía. Cada grupo se encargará de una estrofa.

Posteriormente lo podrán en común tratando de descubrir el significado de la misma. De esta forma verán en qué contexto se pueden usar dichos verbos, así como la importancia de los mismos y de los tiempos verbales en los que se encuentran. Para este ejercicio he escogido la canción “In case you didn’t know” de “Brett Young”, ya que el significado de la misma resulta sencillo, así como los verbos que tiene lo que facilitará a los alumnos la tarea y les permitirá aprender más con ellos.

- Traduce la estrofa de la canción que tienes a continuación. Después explica que crees que pretendía expresar el cantante.

IN CASE YOU DIDN'T KNOW de "Brett Young"

I wrote down all the things I'd say

But I couldn't

I just couldn't

(Genius, 2018)

Ejemplo de resolución

TRADUCCIÓN: Escribí todas las cosas que diría pero no pude, solo no pude.

SIGNIFICADO: Aunque no se atrevía a decir lo que pretendía, lo escribió buscando liberarse de esos pensamientos sin embargo no se veía capaz de expresarlo verbalmente.

IMPORTANCIA VERBOS: El "write" escribir y el "say" se encuentran comparados. El autor es capaz de escribir lo que piensa pero no de dar el salto. Hizo lo primero cuando le gustaría hacer lo segundo. Por otro lado el "couldn't" se presenta como una incapacidad. El autor pretende justificar su cobardía inhabilitándose cuando en verdad debería decir no tuve el valor,

Evaluación

Este apartado se va a dividir en dos subapartados pues se ha visto conveniente analizar dos aspectos importantes.

Por un lado se va a valorar la propia propuesta para comprobar su validez y su eficacia, para saber si realmente las canciones y los ejercicios que en ella se plantean les resultan útiles a los alumnos.

Por otro lado se quiere valorar a los propios alumnos para ver los posibles avances que hagan en su aprendizaje gracias a las canciones.

Evaluación a los alumnos

La finalidad de esta propuesta siempre ha sido encontrar en las canciones pop un recurso que pueda servir a los alumnos para reforzar la gramática y el vocabulario que se encuentran trabajando. Por ello, con este apartado se pretende comprobar si efectivamente han conseguido avanzar en su aprendizaje gracias a ellas.

Para este ejercicio se les pasará una lista de palabras, compuesta tanto por verbos como adjetivos, que hayan salido en las canciones.

Los alumnos deberán poner su traducción y, en el caso de ser un verbo en pasado y/o comparativo cambiar el tiempo del verbo al presente.

- Ejercicio de traducción

Tiempo: 5 minutos traducir las palabras y cambiar el tiempo si fuera necesario.

- Traduce las palabras que tienes a continuación y pon al lado el tiempo en infinitivo si no lo están.

HAPPIER – ED SHEERAN

Couldn't, stole, happier, lighter, stronger, wrote, say, taller, smile.

Resolución

No pudo, robar, más feliz, más iluminador, más fuerte, escribió, decir, más alto, sonrisa.

Esta lista puede variar según las canciones que se trabajen y según el objetivo de la unidad.

Evaluación de la propia propuesta (Autoevaluación)

La utilidad de las canciones ya ha sido probada con anterioridad, sin embargo, en esta ocasión, se pretende comprobar la eficacia que las melodías, de género pop, suponen como refuerzo de la gramática y el vocabulario. Con este propósito se busca realizar una valoración de la propia propuesta, de forma que se compruebe si

efectivamente merece ser implantada en el aula y ser tomada, por los docentes, como una importante herramienta.

- Ejercicio de gramática y/o vocabulario para realizar antes y después

Tiempo: Aproximadamente 5 minutos para cada uno.

Antes de empezar a trabajar con las canciones, se comprobarán los conocimientos previos de los que parten los alumnos. Para ello realizarán un ejercicio de gramática y/o vocabulario en el que tendrán una lista de palabras junto a la que deberán poner tanto el significado, como un sinónimo o antónimo, si lo conocen.

En las siguientes sesiones se trabajarán con una serie de canciones con las que los alumnos podrán aprender sinónimos y antónimos.

Posteriormente, Una vez llevadas a cabo todas esas sesiones, los alumnos elaborarán una actividad similar a la anterior, en la que recibirán una parte de una canción trabajada con una serie de palabras remarcadas para que ellos pongan a su lado sinónimos y antónimos.

Finalmente, tanto el profesor al corregir las dos actividades, como el alumno al recibirlas, comprobarán la efectividad del ejercicio además de la diferencia en las respuestas, lo que equivaldrá al nivel de conocimiento adquirido por el estudiante.

De esta forma comprobaremos el cambio que han supuesto, tanto las canciones, como lo trabajado en el aula.

- Escribe el significado de las siguientes palabras. Si conoces, pon a su lado sinónimos y antónimos.

CRAZY, SAY, BREAK, CARE, ROOM, TRUTH, HAPPY, BAD, SHOULD, WARN, OFFENSE, WASTE

- Escribe los sinónimos o antónimos de las palabras señaladas que hemos trabajado en clase.

HAPPY – PHARREL WILLIAMS

It might seem **crazy** what I'm 'bout to **say**
 Sunshine she's here, you can take a **break**
 I'm a hot air balloon that could go to space
 With the air, like I don't **care** baby by the way

Huh, because I'm happy
 Clap along if you feel like a **room** without a roof
 Because I'm happy
 Clap along if you feel like happiness is the **truth**
 Because I'm **happy**
 Clap along if you know what happiness is to you
 Because I'm happy
 Clap along if you feel like that's what you wanna do

Here come **bad** news, talking this and that
 (Yeah) Well, give me all you got, and don't hold it back
 (Yeah) Well, I **should** probably **warn** you I'll be just fine
 (Yeah) No **offense** to you, don't **waste** your time
 Here's why

(Genius, 2018)

Asimismo, el anterior ejercicio que se empleó para evaluarles a ellos también será tenido en cuenta como un método para saber la efectividad de la propuesta.

Por otro lado, se les pasará a los alumnos un cuestionario que deberán resolver anónimamente. Para ello contarán con la hoja que contenga las cuestiones así como con diez minutos para resolverlo. Este tendrá las siguientes preguntas:

- Responde a las siguientes preguntas.

- Explica cómo te sentías antes de escuchar y trabajar las canciones (Sentimientos, conocimientos, verbos y palabras del vocabulario que sabías o no y ahora sí)
- ¿Te han gustado las canciones que se han propuesto? ¿Conocías alguna? Si es así ¿de qué? Ó ¿quién te la enseñó?
- ¿Se te ha quedado alguna parte de la canción en la memoria?
- ¿Te gusta el recurso? ¿Te ha resultado útil?
- ¿Te sientes de “mejor humor” para trabajar después?
- ¿Tienes alguna sugerencia? Si es así, apúntala a continuación. Si puedes, explica por qué y qué crees que trabajan.

Finalmente se realizará una reflexión valorando las respuestas de los alumnos, tanto a los ejercicios propuestos, como al cuestionario, para lo que el profesor debería hacerse las siguientes preguntas: ¿Hay diferencia entre las respuestas de los alumnos antes de escuchar las canciones y después? ¿Se siente más motivados y con más ganas para trabajar una vez escuchadas las canciones?

Conclusión

La música ha demostrado ser una herramienta muy útil en lo que a la enseñanza se refiere. Aunque siempre se nos ha mostrado como un pasatiempo o incluso como parte de la profesión de algunas personas tales como los cantantes, en pocas ocasiones se ha sacado a relucir su importante carácter didáctico. Con este trabajo se ha pretendido trabajar en esto último, demostrando, al tiempo, como las canciones pop resultan un recurso muy importante para la enseñanza y por tanto del aprendizaje de la gramática y del vocabulario en la asignatura de inglés como lengua extranjera.

Este trabajo presentaba varias dificultades algunas de las cuales iré exponiendo a continuación.

La primera de ellas era encontrar las canciones de género pop adecuadas. Estas debían ser relativamente sencillas de entender y trabajar los temas de los cursos para los que esta propuesta está destinada. Dicho trabajo fue facilitado gracias al colegio en el que estuve en mi último periodo de prácticas el C.E.I.P Agapito Cagiga. El mencionado centro me permitió otear sus libros de inglés tanto de sexto como de quinto de primaria. También mi hermano me permitió investigar con su libro al haber estado este año trabajando con el último curso de primaria. De esta manera puede contar con dos libros para contrastar y recopilar la información que precisaba. A pesar de contar con dichas facilidades, implicó una ardua e intensa búsqueda en la que se examinaron las letras de varias canciones para que el contenido de las mismas no fuera inapropiado. Esto es debido a que, aunque muchos alumnos en su tiempo de ocio escuchasen dichas canciones, algunas no son consideradas aptas ni convenientes para trabajar en un aula de primaria por su implícito contenido de carácter provocativo.

Asimismo, se pretendía que en las mismas, hubiera una gran repetición de las palabras o fórmulas verbales con las que se quería trabajar, ya que para poder asimilar y retener un determinado contenido se precisa de la repetición y de la constante exposición a dicha materia. Las canciones pop tienen la favorecedora, a la par que beneficiosa, característica de que son muy repetitivas lo que hace que sean un recurso muy útil y provechoso. Constantemente los pronombres y las conjunciones se suceden lo que hace que se queden retenidos en la mente de los alumnos. Además, citando las palabras de Murphey (Citado en Engh 2013), son como un “osito de peluche en la

oreja” debido a la carencia de riesgos que algunas de ellas presentan (Engh, 2013), lo que hace que sean agradables de escuchar para los alumnos. Además son doblemente beneficiosas ya que también les aportan tranquilidad y bienestar facilitando así el proceso de aprendizaje. Por otro lado, ayudan a sus oídos a familiarizarse con el habla inglesa de forma que los diferentes acentos no les resultan desconocidos y les entrenará también para realizar mejores ejercicios de escucha (listenings).

Otro de los retos que suponía que este trabajo era encontrar actividades con las que trabajar. Una vez fijados los objetivos que dichos ejercicios debían cumplir, se comenzó con una investigación en varias publicaciones que pudiesen aportar contenido de calidad en el que basar las tareas a proponer. Claramente se pretendía hallar actividades que trabajasen gramática y/o vocabulario para después ajustarlas a lo expuesto en el currículum y en los libros de los cursos de quinto y sexto de primaria. En esta indagación pude comprobar, y por tanto sacar en claro, que resulta más sencillo encontrar ejercicios para trabajar los tiempos verbales así como conjunciones, pronombres, artículos... que para practicar el vocabulario. Esto bien se debe a que léxico suele ser de temas concretos y darse en unidades puntuales, mientras que la gramática se da de continuo. Esto se traduce en que lo que empiezas viendo en un curso lo sigues trabajando en prácticamente todos los sucesivos de este hecho es que el inglés se suela evaluar de manera continua. Resulta muy favorecedor para las canciones ya que es un recurso que sigue sirviendo como repaso de forma indefinida.

Los cursos destino de esta propuesta, como ya ha sido explicado anteriormente, son quinto y sexto de primaria. Esto es debido a que para el penúltimo curso de esta etapa, siguiendo los estándares de aprendizaje plasmados en el BOC, se espera que los alumnos sean capaces de comprender lo esencial sobre productos de sus interés tales como CDs, puedan entender mensajes así como las ideas principales sobre temas familiares o simplemente de aquellos que les atraigan y, en general, comprender el lenguaje del aula además de ser capaces de mantener una escucha atenta llegando al entendimiento de lo que se les expone (BOC, 2014).

Asimismo, cabe destacar que las canciones no solo son útiles para aprender la parte teórica de esta lengua, para hablantes españoles, extranjera.

De acuerdo con Emine Buket Saglam, M. Naci Kayaoglu y Julie Mathews Aydinli en “Music, Language and Second Language Acquisition” las canciones pueden

ser una poderosa herramienta motivacional para mejorar la pronunciación, además los estudiantes se pueden familiarizar con el inglés más coloquial y, por tanto, con el lenguaje hablado propio de una conversación informal (Bucket Saglam, Naci Kayaoglu; Mathews Aydinli, 2010). Y es que en la mayoría de las canciones se emplea un registro más descuidado, buscando primordialmente que los versos rimen unos con otros creando así melodías pegadizas que gusten a los oyentes. De esta forma también consiguen que las memoricen más fácilmente lo que provoca, a su vez, que lleguen a más gente pues será un mayor número de personas las que podrán escucharlas.

Este recurso es de fácil adquisición por lo que los alumnos ya que lo pueden emplear en cualquier momento, aprovechando su tiempo en repasar la materia impartida en el aula incluso en sus ratos de ocio. Es posible incluso que la canción se les quede grabada en la memoria de tal manera que pueden estar repasando parte de la lección casi sin ser conscientes de ello. Resulta especialmente provechoso por mezclar un elemento más asociado con el entretenimiento y el ocio, que con el verdadero fin por el que se emplea como es en este caso, el aprendizaje. Los alumnos se divierten y aprenden al mismo tiempo.

Bibliografía

- Bucket Saglam. E, Naci Kayaoglu. M; Mathews Aydinli. J, 2010. *Music, Language and Second Language Acquisition: The Use of Music to Promote Second Language Teaching and Learning*. Lambert Academic Publishing. Saarbrücken.
- Cantabria. 2005. Decreto 98/2005, de 18 de agosto, de ordenación de la atención a la diversidad en las enseñanzas escolares y la educación preescolar en Cantabria. *Boletín Oficial de Cantabria*, 29 de agosto de 2005, 165, pp. 9211-8923. [Consulta 26 abril 2018]. Disponible en: <https://boc.cantabria.es/boces/verAnuncioAction.do?idAnuBlob=86250>
- Cantabria. 2014. *Decreto 27/2014, de 5 de junio, que establece el currículo de Educación Primaria en la Comunidad Autónoma de Cantabria*. Boletín Oficial de Cantabria, 13 de Junio de 2014, Núm. 29. Pp. 75/431. [Consulta 29 julio 2018]
- Casé, C. 2014. *THE PEDAGOGICAL VALUE OF GAMES AND SONGS The perceptions of teachers*. Facultat d' Educació, Traducció i Ciències Humanes Universitat de Vic- Universitat Central de Catalunya
- Casey, H & Shipton. P. 2015. Oxford Rooftops. Class Book 6. Madrid. Oxford University Press.
- Engh, D. 2013. *Why Use Music in English Language Learning? A Survey of the Literature*. English Language Teaching; Vol. 6, No. 2; 2013 ISSN 1916-4742 E-ISSN 1916-4750 Published by Canadian Center of Science and Education. Recuperado de: <https://eric.ed.gov/?id=EJ1076582>
- Genius. 2018. Don't. Ed Sheeran. Recuperado de: <https://genius.com/Ed-sheeran-don't-lyrics>
- Genius. 2018. Happy. Pharrel Williams. Recuperado de: <https://genius.com/Pharrel-Williams-Happy-lyrics>
- Genius. 2018. In case you didn't know. Brett Young. Recuperado de: <https://genius.com/Brett-Young-in-case-you-didn't-know-lyrics>
- Genius. 2018. Let her go. Passenger. Recuperado de: <https://genius.com/Passenger-let-her-go-lyrics>

- Genius. 2018. Stronger. Kelly Clarkson. Recuperado de: [https://genius.com/ Kelly-Clarkson-Stronger-lyrics](https://genius.com/Kelly-Clarkson-Stronger-lyrics)
- Gerda Tegge, F. A. 2015. *INVESTIGATING SONG-BASED LANGUAGE TEACHING AND ITS EFFECT ON LEXICAL LEARNING*. Recuperado de: <https://core.ac.uk/download/pdf/41339839.pdf>
- Kang Shin. J (2017) *Get Up and Sing! Get Up and Move! Using Songs and Movement with Young Learners of English*. Recuperado de: https://americanenglish.state.gov/files/ae/resource_files/etf_55_2_p14-25.pdf
- Ludke M. K. 2009. *Teaching foreign languages through songs..* Recuperado de: https://www.academia.edu/978951/Teaching_foreign_languages_through_songs_workbook
- Mohamed, E. 2014. *Quest 5. Pulpi's Book*. London: Macmillan.
- Mohamed, E. 2014. *Quest 6. Pulpi's Book*. London: Macmillan.
- Reina Arévalo, E. A. 2010. The use of songs as a tool to work on listening and culture in EFL classes* El uso de canciones como herramienta metodológica para desarrollar escucha y conciencia cultural en clases de Inglés como lengua extranjera. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/3222/322227521008.pdf>
- Waczak, M. 2016. *Advantages of using drama, poetry and songs in efl teaching. Second Language learnig and teaching*. Матеріали Martyna Walczak Nicolaus Copernicus University in Toruń
- Watherford Stansell, J. 2005. *The Use of Music for Learning Languages: A Review of the Literature*. University of Illinois at Urbana-Champaign

Anexos

Anexo 1.

CANCIÓN	TEMARIO QUE TRABAJA
LET HER GO - Passenger. DON'T – Ed Sheeran. STOLE THE SHOW - Kygo.	PAST SIMPLE
STRONGER – Kelly Clarkson. HAPPIER – Ed Sheeran	COMPARATIVOS
STRONG ENOUGH - Cher. STOLE THE SHOW. HAPPY – Pharrel Williams	VOCAB: ADJ
STOLE THE SHOW.	VOCAB
LEAVE A LIGHT ON – Tom Walkers	THERE IS - THERE ARE
IN CASE YOU DIDN'T KNOW – Brett Young	DID - DIDN'T
PERFECT – Ed Sheeran. LEMON TREE – Fool's Garden. HAPPY	PRESENT SIMPLE AND PRESENT CONTINUOUS

Anexo 2

DON'T - ED SHEERAN

I met this girl late last year

She said: Don't you worry if I disappear

I told her: I'm not really looking for another mistake

I called an old friend thinking that the trouble would wait

But then I jumped right in a week later, returned

I reckon she was only looking for a lover to burn

But I gave her my time, for two or three nights

Then I put it on pause until the moment was right

I went away for months until our paths crossed again

She told me: I was never looking for a friend

Maybe you could swing by my room around ten

Baby, bring the lemon and a bottle of gin

We'll be in between the sheets 'till the late A.M.

Baby, if you wanted me then should have just said, she's singing

Don't fuck with my love

That heart is so cold

All over my home

I don't wanna know that, babe

Don't fuck with my love

I told her she knows

Take, aim and reload

I don't wanna know that, babe

And for a couple weeks I only wanna see her

We drink away the days with a takeaway pizza

Before a text message was the only way to reach her

Now she's staying at my place and loves the way I treat her

Singing out Aretha, all over the track like a feature

And never wants to sleep, I guess that I don't want to either

But me and her, we make money the same way
Four cities, two planes, the same day

And those shows have never been what it's about
But maybe we'll go together and just figure it out
I'd rather put on a film with you and sit on a couch
But we should get on a plane or we'll be missing it now
Wish I'd have written it down, the way that things played out
When she was kissing him, how I was confused about
Now she should figure it out while I'm sat here singing

...

Knock knock knock on my hotel door
I don't even know if she knows what for
She was crying on my shoulder, I already told ya
Trust and respect is what we do this for
I never intended to be next
But you didn't need to take him to bed, that's all
And I never saw him as a threat
Until you disappeared with him to have sex, of course
It's not like we were both on tour
We were staying on the same fucking hotel floor
And I wasn't looking for a promise or commitment
But it was never just fun and I thought you were different
This is not the way you realized what you wanted
It's a bit too much, too late, if I'm honest
And all this time, God knows I'm singing

(Genius, 2018)

Anexo 3.

Passenger – Let Her Go Lyrics

Well you only **need** the **light** when it's burning low
Only **miss** the sun when it starts to **snow**
Only know you **love** her when you let her go
Only **know** you've been high when you're feeling low
Only hate the **road** when you're missing **home**
Only know you love her **when** you let her go
And you let her go

Staring at the bottom of your **glass**
Hoping one day you'll **make** a dream last
But **dreams** come slow and they go so fast
You **see** her when you **close** your eyes
Maybe one day you'll **understand** why
Everything you touch surely **dies**

But you only need the light when it's burning low
Only miss the sun when it starts to snow
Only know you love her when you let her go
Only know you've been high when you're feeling low
Only hate the road when you're missing home
Only know you love her when you let her go

Staring at the ceiling in the **dark**
Same old **empty** feeling in your heart
'Cause love comes **slow** and it goes so **fast**
Well you see her when you fall **asleep**
But never to **touch** and never to keep
'Cause you **loved** her too much and you dive too **deep**

(Estribillo ...)

Songwriters: MICHAEL DAVID ROSENBERG (Genius, 2018)

Anexo 4.

Happier – Ed Sheeran

Because baby you look  (comparative/ +) you do

My friends told me

One day I'll feel it too


(Happier)

And until then I'll  to hide the truth

But I know I was  (+) with you

(Smile) (Happier)


Stronger – Kelly Clarkson

What doesn't kill you makes you  (+)

Stand a little  (+)

Doesn't mean I'm lonely when I'm alone

What doesn't kill you makes a fire

Put that thing on 

Doesn't mean I'm over cause you're gone

(Stronger) (Taller) (Lighter)

(Genius, 2018)